

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitlőben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

EHLERT GYULA,
főszerkesztő.

NÉMETH PÁL,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések természetük szerint egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A városi választásokról.

Írta: Dr. Grosz Dezső.

— nov. 24.

Az imént lezajlott városi vá-
lasztások mérlege megérdemli
a nyilvános bírálatot.

A leadott szavazatok mennyi-
sége élénk bizonyosága annak,
hogy városunk polgársága kellő
érdeklődéssel viseltetik a köz-
ügyek iránt, hogy nem közöm-
bűs előtte, hogy kik és milyen
irányban vezetik a város ügyeit.

Eltekintve az ily alkalmak-
kor rendszerint magasabb hullá-
mokat verő izgalmaktól, meg-
állapítható, hogy a városi kép-
viselőtestületi választások sima,
a lakosság alkotmányos érettsé-
géhez illő komolysággal folytak
le s eltekintve néhány jogosu-
latlan ambíció-stréber előretörte-
sétől, megállapítható az is, hogy
a képviselőtestületbe arra érde-
mes férfiakat ültetett a város
polgárságának kitüntető bizalma.

A választások lefolyásának
méltóságos külső képe, a választás
kielégítő eredménye feljogo-
sit arra, hogy remélhessük, mi-
kép ennek a mostoha viszonyok-
kal küzdő városnak, kedvezőt-
len szelektől, biztos iránytű nél-
kül hanyatott hajója, nyugalma-
sabb vizeken, a haladás biztos
révébe fog evezhetni.

Ideje volt, hogy a választá-
sok megejtésével a csonka képvi-
selőtestület kiegészíttessék, mert
minden alkotmányos érteletű em-
bert mélyen sértett az a tudat,
hogy az összeség törvényes kép-
viselőlete nélkül s a megbízatá-
suktól törvény szerint már meg-
fosztott képviselőtestületi tagok
befolyásával kormányoztatik a
város. Akár olyan határozatok
hozattak, melyek — nagy ritkán
— közmegelegedést keltettek,
de még inkább, ha olyanok, me-
lyek a polgárság egyetemének
akarátát nem fedték, elháríthat-
lan volt a gondolat, hogy a ha-
tározatok nélkülözik a törvé-
nyességet s az elégedetlenkedő-
ket se nyugtathatta meg a több-
ségi akarat érvényesülésének tör-
vényes, természetes kötelező
ereje.

Ez szította az elégedetlensé-
get, rontotta a határozatok er-
kölcsei értékét. A lezajlott válasz-
tásokkal megásta a polgárság a
jövő kormányzati folyam medrét.

Amidőn a polgárság tulnyomó
részben azon férfiaknak adott
mandátumot, kik a vármegyehá-

zán általam főbb vonásokban is-
mertetett program alapján let-
tek jelölve, egyszersmind kife-
jezte azon óhaját, hogy a város
ügyei abban a szellemben, ab-
ban az irányban intéztessenek.

A város polgársága akarátá-
nak mostani megnyilatkozása
azonban nemcsak a mostani vá-
lasztásból győztesekként kikerült
képviselőtestületi tagokat köte-
lezi a nyilvánosságra került pro-
gram betartására és fejleszté-
sére, hanem az összes képviselő-
testületi tagokat, akik akár viri-
lis, akár korábbi választás foly-
tán már eddig is tagjai voltak a
képviselőtestületnek, mert csakis
a polgárság legutóbbi akarat-
nyilvánításának respektálásával
tekinthetik magukat polgártár-
saik bizalma letéteményeseinek.

A mostani választás eredmé-
nyeül joggal elvárhatjuk tehát,
hogy a képviselőtestület egye-
teme fogja programjával vala-
lani:

1. hogy a képviselőtestület-
ből száműzendő minden egyéni
és magánérdek s hogy ott kizá-
ról, önzetlenül és váltva fog-
juk szolgálni a város és a város
polgárságának érdekeit;

2. hogy a képviselőtestület-
ből ki legyen zárva minden po-
litikai program érvényesülhe-
tése és érdeke;

3. hogy felekezeti szempon-
tok ott termékeny talajra nem
találhatnak s hogy mindazokat,
kik ily szempontokkal próbálkoz-
nak a város érdekeire károsan
hatni s azzal a polgárság feleke-
zeti békéjén nyugvó társadalmi
összhangot megzavarni, vallásra,
születésre való tekintet nélkül
egybefogva fogjuk a közszereplés
forumáról a megérdemelt utá-
lat fertőjébe leszorítani;

4. hogy eltekintve azon el-
odázhatlan, a város szépsészeti és
kulturális fejlődésére halaszthat-
lan létesítményektől, melyek az
előrehaladás erkölcsi eredményé-
ben juttatnak kamatozást, csak
olyan intézmények létesítéséhez
járulunk hozzá, melyek az amu-
gy is túlterhelt polgárság újabb meg-
terhelésével nem járnak s melyek
az ingatlanok értékének deval-
válását nem eredményezik;

5. hogy a városi adminisztrá-
ció zavartalan, gyors és bölcs
menete érdekében személyi, csa-
ládi avagy felekezeti szempont-
okat félretéve, kizárólag oly tiszt-
viselőket fogunk a város hiva-
tali statusába bevinni, kik szak-

képzettségök, munkaerejük, mun-
kabírásuk, fedhetlen jellemükkel
garantálják a városi adminisztrá-
ció nivójának magasságát.

A jogok köteleznek, a köte-
lezettségek jogosítanak! A jog
és kötelezettség harmónikus, ön-
zetlen érvényesítése a siker biz-
tosítéka!

„Kazinczy-kör“ megnyitója.

— Bánó Jenő felolvasása Mexikóról. —

— nov. 23.

Észak-Amerika déli csúcspontján,
az Atlanti Óceán alkotta mexikói
tengeröböl ölében egy exotikus, csodás,
érdekes állam terül el, szívében a
köztársaság fővárosával: Mexikóval.

Nekünk kétszeresen nevezetes
föld ez, hiszen egykori császári trón-
ján egy magyar kir. herceg, királyunk
öccse: Miksa ült, kit a latin fajt a
tengeren túl is francia fenhatóság
alatt egyesíteni kívánó III. Napoleon
francia császár ajánlatára hívtak meg
a Triest melletti műkinéses Miramare-
ből a mexikói, még csak megalapi-
tandó császári trónra.

Itt folyt le a szomorú, megren-
dítő tragoedia, mikor a Miksa herceg
trón-megalapozási kísérleteinek biz-
tosítására szerződésileg kirendelt fran-
cia csapatokat visszahívták s a cse-
kély számu hívével Queretaró vá-
rosába szorult Miksa, Lopez ezredes
árulása folytán, Escobedo köztársasá-
gi elnök kezébe került s Juarez
elnök parancsára halálra ítéltetett.

A Kazinczy kör egybegyűlt, nagy-
számu, diszes közönsége a nagy tra-
goedia e csodás színhelyét a kör új
estélyeinek folyó hó 20-ikán tartott
megnyitóján ismerte meg közelebről.
Csak azt sajnáljuk, hogy a hivatott
előadónak nem jutott ideje Mexikó-
val, a fővárossal behatóbban foglal-
kozni s inkább az egész köztársaság
ismertetése képezte célját, hogy az
érdekes, de nem jellemző részletek
helyett általános képet adhasson a
közönségnek a kreolok, meszticzek s
indusok lakta, exotikus földről.

Ha a neves felolvasónak nem
kellett volna az általános képnek
nyújtása céljából a részleteket fel-
áldozni, láthatuk volna az idegen
város egy fenséges Habsburg alkotá-
sát, mely örök bizonyosága marad a
világot beutazott, nagyműveltségű
Miksa császár alkotásvágának. Me-
xikó legszebb tere: a Plaza Mayor
szívében, Mexikó büszkeségének, a
székesegyháznak szomszédságában, a
legszebb út: a Cineo de Mayonak be-
torkolásában, mely az opera térről
vezet ide, egy csodaszép, eukalip-
tusokból álló park van: az El Zocalo,
mely Miksa császár alkotása.

Bánó Jenő mexikói főkonzulkan,
Mexikó földje e kiváló ismerőjének
nagy értékű előadása a jelennel
gyönyörködtesére Mexikót, mint
Anahuac-ot mutatta be, mikor még
az indus őslakók: az aztékok éltek
a hatalmas birodalomban, melynek
főhelye: Tenoktitlán volt. Biztos ke-
zekkel nyult bele a régi korba, fel-
szinre hozva az aztékok megmaradt

műépítményeit, szobrait, művészeti
alkotásait, reliefjeit, melyeket a spa-
nyol hódítók Cortez alatt tönkre nem
tettek. A híres, nagyműveltségű nép
a mai Mexikó földjén már mint sze-
gény földmivelő, napszámos él szo-
moru kontrasztjával fennmaradt fényes
műalkotásainak.

A vetített képek színesítette fel-
olvasásban bemutatásra és ismerte-
tésre kerültek a híres bálvány-szob-
rok is csodálatos eltorzításaiakkal, me-
lyeknek kuszált, az alakot s arcot
eltorzító vonalai nem a szobrászmű-
vész tehetetlenségére vallanak, de a
célra, mely a visszariaszító bálvány-
képek eltorzításával megfélemlítő ha-
tást akart kelteni a népben. Figye-
lembe kell venni e szobrászalkotások
bírálatánál a kort, mikor a nép védő-
istenét: a rettenetes Hujcilopoktli
pompás templomaiban csak ember-
áldozatokkal vélte kiengesztelhetőnek.

Csodás képekben elevenült meg
azután Mexikó a közönség előtt. Egy
változatos faunával s florával feldí-
szített, ragyogóan színes képet látott
a közönség, a kreolok és a fehér
indusfaj keresztezéséből származott
meszticzek földén, ott jártunk exotikus
levegőben, melyben az isteni nagy-
ságot s hatalmat hirdető havasok s
örök nyár egymás társaságában él-
nek s a hol az előttünk elterülő, vi-
ruló pálmák, eukalipuszok s cupres-
sus distáciák pompázó kertjéből 5400
méteres havasok hófedte ormaira te-
kinthettünk fel.

A Kazinczy-kör közönsége Bánó
Jenő felolvasását, — melyet szabad
előadása követett s zárt le, — mind-
végig érdeklődéssel s élénk figyelem-
mel kísérte. Különös érdeklődést vál-
tott ki az indián nők ismertetésével,
mikor arról a szenvedélyről beszélt,
mely a féltékeny, bosszualló indián
nőben viharzik, kinek szerelmi érzé-
sénél csak a bosszu érzése nagyobb,
mely ur lesz lelke fölött, ha méltán
van oka féltékenynek lenni. Az előadás
során minden jelen volt tiszta, általá-
nos képet kapott az érdekes köztár-
saságról, megismerve történetét, népét,
természeti és művészeti szépségeit,
bizalmas, vendégszerető lakosait, kik
a kultúra magas fokán állanak. A
népviselet, életképek, városok s falu-
helyek ismertetése s a vidék gazdag,
szindus florájának bemutatása voltak
még a rokonszenves előadó felolva-
sásának egyes részei.

Nagy érdeklődést keltett a fel-
olvasást bevezető szabadelőadás, mely-
nek folyamán megismerkedett a kö-
zönség a tropikus vidék hasznos ter-
ményeivel, a kaucukfával, kávéval,
ananászszal stb.

A közönség legnagyobb része
csak olvasás és képek megtekintése
után ismerkedhetik meg az exotikus
földekkel. Nagyobb részt hatástalan
az impresszió és gyenge, mert hibá-
zik a szín, mely elsősorban teszi von-
zóvá a tőlünk messzeeső, tropikus vi-
lágot. Az előadásban bemutatott szí-
nes vetített képekhez igazán alig kel-
lett fantázia, hogy teljes erejével has-
son reánk az idegen világ csodála-
tossága, varázsa.

Az előadás végén a közönség ré-
széről felhangzó tapsvihár méltó ki-

Műkiállítás

Sátoraljaujhelyben, a vármegyeháza dísztermében.

Megnyilik f. hó 28-án és dec. 5-én zárul.

Belépő-díj 60 fill.

Állandó-jegy 1 kor.

fejezése volt az elismerésnek s a hálnak az előadó iránt, ki nagy tudással, tapasztalattal s sok helyen ötletes raffinériával nyerte meg az idegen föld csodálatának a közönséget, melyet különben elragadt a Bánó Jenő előadási-készsége, kellemes organuma is.

A felolvasás, melyről a jelenvolt nagyszámú közönség maradandó benyomásokkal távozott, fél nyolc óra-
kor ért véget.

Németh Pál.

Választók az urnák előtt.

Az új képviselőtestület.

— nov. 23.

Sátoraljaujhely rend. tan. város három választó kerületének választói folyó hó 22-ikén csoportosultak a szavazó urnák köré, hogy újjászervezzék, átalakítsák a rendezett tanácsú város képviselőtestületét.

Immár ott állunk, hogy a felvett jegyzőkönyvekben megállapíthatjuk az eredményt s hivatalos lista tanuskodik arról, hogy Sátoraljaujhely rend. tan. város képviselőtestületének választás alá eső tagjai közül az 1886. XX. t. c. 41. §. rendelkezése szerint kilépőknek helye hogyan lett betöltve.

Az a közel 1000 szavazatot, mely a választás napján délelőtt 9 órától délután 4 óráig a szavazó urnákba esett: élénk bizonyossága a nagyfokú érdeklődésnek, mely a választás iránt a választó közönség részéről megnyilvánult. Az I. és II. kerületben esti 8 óra után, a III. kerületben pedig ennél is jóval később ért véget a szavazatok nehéz összeszámlálásának munkája s az eredmény kihirdetése.

Az I. vál. kerület választói az ipartestületi székben dr. Nyomárkay Ödön elnök, a II. kerületben a városi fiúiskola Constantín Béla választásvezető elnök előtt s a III. kerületben a polgári fiúiskolában, Hericz Sándor elnök előtt adták le szavazataikat. Az I. kerületben 301, a II. kerületben 355 s a III. kerületben 342 szavazatot adtak le.

A város a választás napján mozgalmas, élénk képet mutatott. Minden szavazó helyiség előtt csoportosulás, korteskedés folyt, becses választókat külön fiakkerek hoztak s a szavazó helyiség előtt minden szavazó nagy kapacitációban részesült az önjelöltek s jelöltek részéről. Különösen élénk s mozgalmas volt a választás a II-ik kerületben, hol a legtöbb szavazatot adták le.

A szavazás berekesztése után megindult az érdeklődők vándorlása a vál. kerületek egymástól távolos választási helyiségeibe, nagy szemleutakat tettek tömegesen, akiket érdekelt a választások végeredménye. Különösen fokozódott ez a kíváncsiság az esti órákban, mikor már lehetett remélni az eredmény kihirdetését. Összesen: 33 rendes s 18 póttag lett beválasztva a választás során s az alább közölt összevetésünk világosan kimutatja, kik választottak meg újra a kilépettek közül s azok közül, akiket a Dókus Gyula alispán által összehívott értekezlet kebeléből kiküldött kijelölő bizottság jelölt s végre kiknek sikerült a különféle listák révén s közbizalomból az új képviselőtestületbe bejutni.

Az új képviselőtestület.

I. kerület: Szavazó helyiség: ipartestületi székben. Elnök: dr. Nyomárkay Ödön, helyettes elnök: Móré Dániel, jegyző: Timkó Gyula, helyettes jegyző: Schvarcz Markusz. Bizalmi férfiak: Gáthy Géza, Bettelheim Mór, Landesberger Adolf s Kovácsik János. Beválasztottak rendes tagokul: dr. Buza Barna 272, Móré Dániel 270, Guttmann Armin 250, Gáthy Géza 250, Zombory János 242, Schvarcz Markusz 233, Kovácsik János 211, Klein Izidor 198, Kovácsik János 188, Gócs Ignác 164 s Reichard Armin 140 szavazattal. Póttagok: lettek: Roóz Adolf 229, Friedmann

Lajos 221, Radó Ödön 218, Tóbiás Gyula 212, Tarpay István 205, Eperváry István 200 szavazattal. Az I. kerületben tehát a kijelölő bizottság által kijelöltek közül Pekáry Gyula, Papp Gyula, Tóth András, Kulics János és Turai János képviselőtestületi rendes tagok estek ki s a póttagok közül valamennyi, illetve négy, mert Guttmann Armin s Klein Izidor, kik póttagoknak voltak jelölve: rendes tagokká választották meg. A kiesettek közül újból megválasztottak: Dr. Buza Barna, Móré Dániel, Gáthy Géza, Schvarcz Markusz Lipót és Zombory János képv. tagok. Leadtak: 301 szavazatot.

II. kerület. Szavazó-helyiség: városháza. Elnök s választásvezető: Constantin Béla, helyettes elnök Pataky Miklós, jegyző Kelemen Miksa, helyettes jegyző Hellinger Gábor. Bizalmi férfiak: Grünberger Ábrahám, Reinitz Emánuel, Fleiszner Frigyes, Reichard Sándor és Szabó Jakab. Beválasztva lettek rendes tagokká: Halász József 293, Bernáth Aladár 291, dr. Roboz Bernát 267, Blumenfeld Adolf 164, dr. Klein Károly 238, Réz Gyula 231, dr. Erényi Manó 199, Reichard Sándor 174, Fleiszner Frigyes 171, Grünberger Ábrahám 168, Lengyel Manó 135 szavazattal. — Póttagok lettek: Kroó József 231, dr. Moskovits Vilmos 179, Szakácsi Károly 164, dr. Füzesséry Zoltán 157, Reichard Dénes 154, Zubay György 148 szavazattal. A II. kerületben tehát a kijelölő bizottság által kijelöltek közül dr. Nyomárkay Ödön, Behyna Miklós, Kroó Gyula, Kádár Gyula rendes tagok estek ki s a póttagok kivétel nélkül. (Főz József, dr. Fried Samu, Grünberger Ábrahám (rendes tag lett), ifj. Deutsch Simon, Hartstein Majer, Róth Mór). A kiesettek közül újból megválasztottak: dr. Roboz Bernát, dr. Erényi Manó, Bernáth Aladár, Fleiszner Frigyes. Leadtak 355 szavazatot.

III. kerület. Szavazó helyiség: polgári fiúiskola. Elnök: Hericz Sándor, helyettes elnök: Kottán György, jegyző Márton Elek, helyettes jegyző Sulyovszky Béla. Bizalmi férfiak: Alexander Vilmos, Valler Aladár, Horváth Gyula s Jaczkó István. Beválasztottak rendes tagokul: Hericz Sándor 288, Pilissy László 220, Alexander Vilmos 192, Kottán György 188, Waller Aladár 188, Blumenfeld Emánuel 188, Schweiger Márkus 183, Schiller Kálmán 169, dr. Róth József 163, dr. Grósz Dezső 153 s Ludescher Tivadar 148 szavazattal. Póttagok lettek: Ifj. Orehovszki József 284, dr. Nagy Arthur 169, dr. Fried Samu 168, Róth Mór 165, Mispál József 161, Gyarmathy Béla 158 szavazattal. A III. kerületben tehát a kijelölő bizottság által kijelöltek közül Majoros Gyula és Szepessy Simon rendes tagok estek ki s a póttagok közül öt, illetőleg három, Ludescher Tivadar és Schweiger Márkus, kik póttagoknak lettek jelölve rendes tagoknak választották meg. A kiesettek közül újból megválasztottak: Waller Aladár, Hericz Sándor, dr. Róth József, Blumenfeld Emánuel és Alexander Vilmos. Leadtak: 342 szavazatot.

Kik estek ki?

Kik jöttek be?

Amint e kimutatás mutatja, a kilépő rendes tagok közül: Pekáry Gyula, Papp Gyula, Tóth András, Kulics János, Turai János, dr. Nyomárkay Ödön, Behyna Miklós, Kroó Gyula, dr. Kossuth János, Kádár Gyula, Spitz Dávid, Majoros Gyula és Mispál József nem lettek újból beválasztva s ezeknek helyét, meg a közben megürült helyeket foglalják el az egészen új tagok: az I. vál. kerületben: Guttmann Armin, Kovács Károly, Klein Izidor, Gócs Ignác, Reichard Armin; a II. vál. kerületben: Réz Gyula, Reichard Sándor, Halász József, Grünberger Ábrahám, dr. Klein Károly, Lengyel Manó,

Blumenfeld Adolf; a III. vál. kerületben: Pilissy László, Ludescher Tivadar, Schweiger Markusz, Kottán György, Schiller Kálmán, dr. Grósz Dezső.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS

(Pályázat polgármesteri állásra.)

A holnap megjelenő „Vármegyei Hivatalos Lap”-ban Dókus Gyula alispán pályázatot hirdet a lemondás folytán megüresedett sátoraljaujhelyi polgármesteri állásra, mely állás 4000 korona törzsfizetéssel és 700 korona lakbérrel van javadalmazva. Pályázni öhajtok az 1883. évi I. t. c. 5. §-a és az 1886. évi XII. t. c. 73. §-a értelmében felszerelt pályázati kérvényeket folyó évi december hó 2-áig az alispánhoz terjeszték be.

(A vármegyei közegészségügyi bizottság ülése. A vármegyei közegészségügyi bizottság folyó hó 22-én ülést tartott, melyen a homonnai köz-kórház igazgató főorvosi állására beérkező pályázatokat bírálta felül. A bizottság a beérkezett pályázatok beüldői közül dr. Berend Lászlót s dr. Paszternák Oszkárt kinevezhetőnek véleményezte.)

HIREK.

Dal

a becses özvegyekről.

— nov. 23.

Özvegy-asszonyokról — Isten a tudója! — nem irnak a költők gyakran verseket. Én se tudtam eddig, hogy alkalomadtán az özvegyasszonyok milyen becsesek.

És akikre soha az özvegyi sorba a rokon se gondol, nemhogy idegen: a sok özvegy-asszony dédelgette váljék s legyen bár koros, vén oly becses legyen,

mint becses volt mostan — választások táján! — mikor egy-két pár ur kilincset ragad s kunyorál magának, vagy másnak céljára adományt, mely nem más, mint a — szavazat.

Jön egy „uri” ember, kit sohase látott, de ki neki annál jobban hizeleg, s a „nagyaság” özvegy kezécsőket kap rögtön, ha egy papírkára ráír egy nevet.

Hizelgással, csellel, fontos közérdekkel telediskurálják az özvegy fejét, s „meghatalmazás”-ka pereg ki a zsebből, melyre — ákom-bákom’ — ráírja nevét.

S így megy házról-házra az özvegyi-házba. Szépen gyűl a zsebbe voks után a voks:

„Bejut” egy pár ember. S a sok „becses” özvegy nem oszt egy-két évig. és nem is szoroz.

— th.

— Kossuth Lajos mauzoleumának felavatása. A magyar nemzet egyik legnagyobb fiának hamvai felé a művészet oly kiváló alkotást emelt, mely méltó a nemzeti kegyelethez, méltó a nagy államférfiu emlékéhez. A Kossuth Lajos hamvait magába foglaló mauzoleumot holnap adják át rendeltetésének: a hamvak oda lendő elhelyezésével. Ez az esemény országos ünneppé fejlődött, mert Kossuth Lajos emlékezete szent és örökkévaló e nemzetnél. Vármegyénk törvényhatósága testületileg lesz képviselve a mauzoleum felavatási ünnepélyén. Dókus Gyula alispán felhívást bocsátott ki e tekintetben a bizottsági tagokhoz, kérve, hogy az ünnepélyen részt venni szándékozók nov. 25-én d. e. 10 órakor a Pannónia szállóban gyülekezzenek, diszmagyarban vagy fekete ünneplőben. A küldöttség magával viszi Zemplén vármegye közönsége s Sátoraljaujhely r. t. város koszoruját is. A város koszorujának szalagán ez a felírás diszeleg: „Legnagyobb polgárának, egykori ügyészének — Sátoraljaujhely város.”

— Előadás a Szabad Lyceumban. A Szabad Lyceum folyó hó 20-ikán, vasárnap este a városháza nagytermében tartotta meg rendszerint előadását. Ez alkalommal Zinner Sándor állatorvos tartott nagyon tartalmas, érdeklődést keltő előadást a „bakteriumok világából” s az előadás oly közvetlen, nem tudósággal komoly, de azért gazdag tartalommal bírt, hogy a közönség figyelmét, mely szép számban vett részt az előadáson — mindvégig lekötötte.

— Gondnoksági ülés. A polgári leányiskola gondnoksága Dókus Gyula alispán elnöklete alatt folyó hó 23-án délelőtt ülést tartott. Az ülésen szép számban jelentek meg a gondnokság tagjai, így Kincsesy Péter gondnok, Gyulai Károly, Fejes István, dr. Hornyay Béla, Miklósy István, dr. Rosenthal Sándor, Domján Elek, Eisnerth István, Ehlert Gyula, dr. Goldberger Izidor s Moldoványi Géza gondnoksági tagok. Az ülésen az évi számadások vizsgáltattak meg, melyeket felterjesztenek a vallásügyi miniszterhez s más, kevésbé közérdeklő iskolai ügyek kerültek tárgyalásra.

— Eljegyzés. Dr. Kachelmann Viktor selmecbányai ügyvéd eljegyezte Hankisz Blankát Sárospatakról.

— Utóállítás. Folyó hó 22-ikén Sátoraljaujhelyben a szerencsi, tokaji, bodrogközi, Sátoraljaujhely városi s vidéki utóállítandó hadkötelesek utóállítását tartották meg a „Magyar Király” nagytermében. A polgári hatóság részéről Isépy Zoltán tb. vm. főjegyző, Dókus László főszolgabíró, Pataky Miklós városi főjegyző, dr. Löcherer Lőrinc megyei főorvos, a katonai hatóság részéről Sztrilich alezredes, Haertl közöshadseregbeli őrnagy, Balázs honvédszázados s dr. Ferenczy s Kantha József orvosok vettek részt az utóállításán, ahol az előállított 17 egyén közül 6 soroztatott be. Homonnán folyó hó 12-ikén volt utóállítás. Ezen 5 egyén közül 3-at soroztak be.

— Nőegyleti zsurok. A sátoraljaujhelyi izr. nőegylet választmánya folyó hó 21-én tartott rendkívül népes gyűlésében egyhangulag fogadta el dr. Rosenthal Sándorné egyleti elnök azon indítványát, hogy a nőegylet ez évben is rendezzen teauszonnákat és az első ilyen zsurt meg is tartják folyó hó 28-án délután 5

órákor a „Magyar Király“ szálloda nagytermében. Az elnökség külön névre szóló meghívókat nem bocsát ki, hanem ez uton is kéri az érdeklődő közönséget, hogy a rendkívül fényesnek ígérkező mulatságot jóakarattal támogassák. Beléptidij személynként 1 korona.

— **Ezüstlakadalom.** Szép s lélekemelő családi ünnepség elé néznek folyó hó 26-án Sole Adolf sátoraljaujhelyi, előnyösen ismert ékszerész és felesége Stark Róza. A házaspár ugyanis e hó 26-ikán fogja megünnepelni családi körben 1884. évben kötött házassága 25-ik évfordulóját.

— **Műkiállítás Sátoraljaujhelyben.** Egy magas művészi színvonalon álló műkiállítás nyílik meg e hó 28-án, vasárnap reggel a vármegyeháza dísztermében. A kiállítást java művészeink tetszetős munkáiból rendezte az előnyösen ismert budapesti Eggenberger-féle műintézet. Elhalt nagyjaink közül képviselve lesznek: Barabás, Bihari, Lotz, Munkácsy, Pál lik, Telepy. Az élők közül pedig: Baditz, Bencur, Dítvich, Eder, Edvi, Illés, Erdőssy, Gergely, Hány, Innocent, Komáromi, Kézdi, Kovács, Koszokol, Körösfői, Major, Margittay, Nagy, Németh, Pálya, Pataky, Peske, Spányi, Tölgyessy, Vastagh, Zemplényi stb. E névsor elég biztosíték arra, hogy olyan gyűjtemény érkezik városunkba, a melyekben igazi művelőzetet fog találni közönségünk s igazán önmaga ellen vétene, aki elmulasztaná annak megtekintését.

— **Tüzeset.** Folyó hó 20-ikán este 9 óra tájban tüzeset történt Sátoraljaujhelyben s csak Nagyfejő rendőrszakaszvezető éberségének köszönhető, hogy nemhamvdt üszökké a tűzben a Markovits Miksa házában levő „Haladás“ nevű könyvnyomda. A rendőrszem ugyanis észrevette, hogy az üzlet után bezárt vasrolt ajtaján füst tödul ki, amiről késedelem nélkül értesítette a rendőrséget s tüzoltóságot. A tüzoltóság a hír vétele után kellő gyorsasággal termett a boltiüz színhelyén Friss Heiman tüzoltóparancsnokkal, ki a lezárt üzlethelyiség ajtaját felfeszítve, meglelte a tűz fészket s sikerült a tüzet egy lokalizálni, hogy a tulajdonosnak csak 300 korona kára van. A tüzet a bolt lezárása után is égve hagyott kályhából kipattanó szikra okozta, mely a közelében volt gyúlékony anyagokba kapott.

— **Vesztett kutya garázdálkodása.** Folyó hó 21-ikén, vasárnap a Kazinczy-utcán egy kóbor veszett kutya garázdálkodott, mely többek között Székely Elek bankigazgatót is megsebesítette. A kóbor kutyát csak hosszas hajsza után tudták elfogni s a kutyát az állatorvos gyanusnak találta. A kellemetlen baleset szenvedői felutaztak a fővárosi Pasteur intézetbe. A veszett kutya garázdálkodása miatt Schmidt Lajos rendőrkapitány zárlatot rendelt el 40 napra, mely idő alatt minden kutya megköve tartandó, vagy biztos szájkossárral ellátva porázon vezetendő. A kóbor kutyák kiirtatnak s tulajdonosaik 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel vagy megfelelő elzárással fognak büntettni.

— **Talpra háziurak!** Az 1910. év január 1-jével életbelép az új házadó törvény. Ennek rendelkezései szerint a háztulajdonos urak adója, — a sokat emlegetett házbéradó, — 4 és fél százalékkal csökken.

— **Megbeszélés.** A sátoraljaujhelyi Függetlenségi-Kör helyiségében folyó hó 21-ikén, vasárnap délután öt órákor újra megbeszélés volt. A jelenlegi megbeszélés tárgyát Buza Barna orszgy. képviselő előadása képezte, ki az önálló és közös bank ügyét fejtegette Kincsesy Péter köri elnök megnyitójá után. Hosszabb beszédet mondott, melyben védelmére kelt Justh Gyulának s az új pártnak, mely kénytelen volt felbontani a Kossuth-párttal való eddigi szolidaritását. Buza Barna, ki mindig han-

goztatta, hogy Kossuth Ferenctől jobb hazafi senki se akarjon lenni, most már természetesen Justh Gyulát emlegette folyton, aki az önálló bank rendíthetetlen híve. Azután előadta, hogy ő Justh Gyula után megy, mert ő jót akar az országnak s temérdek lenne a ránk háramló haszon abból, ha sikerülne az önálló bankot már most megkapni. Elfogulatlanul szólva, ez a megbeszélés s beszéd a Justh Gyula párt iránt érzett rokonszínnek kifejezését akarta kiváltani a Függetlenségi-kör tagjai részéről s megszületett a bizalomnyilvánítás is de igazán oly kevesen voltak a megbeszélésen az érdeklődők, hogy az értekezlet nem reprezentálhatott semmiféle komolyabb s nagyobb jelentőségű határozatot.

— **Kereset a minősítés miatt.** Gál Lajos dr. szabadkai kir. járás bíró, volt sátoraljaujhelyi kir. törvényszéki albiró, nem mindennapi keresete ügyében hozott határozatot e napokban a kassai kir. törvényszék. Gál Lajos ugyanis egy megüresedett kir. törvényszéki bírói állásra pályázott s ez alkalommal a törvényszéki elnök bejegyezte, hogy Gál Lajos sánta. A megjegyzés folytán, tekintet nélkül arra, hogy befolyással volt-e a bejegyzés vagy nem, a kinevezésre: Gál 3000 korona kártérítésre perelte a kinevezést. A kereset tárgyalására a kassai kir. törvényszék delegálták, mely a keresetet alapnékülínek találván, azt tárgyalás alapjául el sem fogadta.

— **Életben maradt legény.** Dada-falván e napokban egy legényembernek a cséplőgép borzalmasan összezúzta a karját, olyannyira, hogy eszméletlenül szállították a homonnai közvédelembe. A beteget azonnal kezelés alá vette Berend László dr. kórházi orvos és sikeresen amputálta a kezét úgy, hogy ma már teljesen jól érzi magát. A „Homonna és Vidéke“ ez alkalomból a következőket írja: Ugy látszik, hogy kórházunk végre egy új fejezet elé került. Dr. Berend László tudásával s munkásságával rövid itteni működése alatt is türelhető állapotokat teremtett.

— **Pályázat díjnoki helyre.** A népfelkelő járásparancsnokságnál Sátoraljaujhelyen 2 polgári díjnoki hely van üresedésben. Kezddő fizetés az első évben napi 2 kor. 10 fillér, a második évben napi 2 kor. 50 fillér és fel lehet vinni évek multán napi 4 kor. 50 fillérre. Az állás nyugdíjjal van egybekötve. Megköveteltetik az olvasható folyékony írás (németül tudók és könyvkötők előnyben részesülnek.) A pályázók jelentkezhetnek hétköznapokon délelőtt 10 órától fél 12 óráig a népfelkelő irodában. (honvéd-laktanya.)

— **Fizetéseketelenségek.** Vármegyénk területén az utóbbi napokban Goldberger Izrael homonnai butor-kereskedő és Kohn A. sárospataki kézműáru kereskedő jelentették be fizetéseketelenségüket. — Előbbinek adóssága 19,000 korona, melyre hitelezőinek 40 százalékos egyességet ajánl. A Kohn A. cég 43 év óta áll fenn s a mostani rossz közgazdasági viszonyok sodorták válságos helyzetbe.

— **Rendőri hírek.** Ellopott ludak. Folyó hó 23-ikára virradó éjszakán Karniól Lipót nejtől, ki ludak elárúsításával foglalkozik, a Károlyi-utcán levő lakásáról 21 drb. ludat loptak el ismeretlen tettesek. A lakás egyik része mellett a Ronyva képez határt s valószínű, hogy az apadó vizen keresztül az udvarba surranó cigányok követték el a lopást, akiket nyomoz a rendőrség. — **Aki önmagának detektívje.** Bodnár Pál, sátoraljaujhelyi népművész f. hó 23-ára virradó éjszakán alvásra helyet adott lakásán Maléter János s Urbánszki János társainak. A vendéglátást a cimborák azzal hálálták meg, hogy magukhoz vették a gazda hegedűjét, bundáját, tajtékpipáját s elszöktek

Szomotorra. Bodnár Pál azonban utánok utazott s a szomotori állomáson sikerült is neki Maléter Jánost a csendőrséggel letartóztatni, míg Urbánszki megszökött. Most ezt is nyomozzák.

Több érdeklődőnek ez uton hozzuk tudomására, hogy a jövő 1910-ik évre szóló Zemplén Naptára e hó végével megjelenik, amikor is azokat a megrendelések sorrendjében fogjuk szétküldeni.

Menyasszonyi keletgyék

beszerzésére ajánljuk Schön Sándor és Barna D. előnyösen ismert céget.

— **Eladó talu.** Finom minőségű, fosztott talu eladó. Cim a kiadóhivatalban.

A kis gyermek

ELPUSZTUL?

Adjon neki SCOTT-féle csukamájolaj Emulsiót és örömmel fogja tapasztalni, hogy állapota azonnal jobbra fordul, hogy csakhamar fejlődésnek indul és jókedvűvé válik.

A SCOTT-féle EMULSIÓ már gyakran visszazóli-totta szüleiknek szeretett gyermeküket a halál kapujától.

A SCOTT-féle EMULSIÓ a legkiválóbb, egy tisztaság, valamint az emésztéshetőség és gyors hatás tekintetében.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f. Kapható minden gyógyszertárban.

SZÍNHÁZ.

**** A Palásthy-szintársulat Sátoraljaujhelyben.** Palásthy Sándor színigazgató — mint azt mi is hírül adtuk — folyó hó 20-ikán, szombat estére hirdette falragaszain a színházi szezon megnyitását. A színi szezon megnyitása azonban elmaradt s bizonyos okok miatt késedelmet, halasztást szenvedett. Deesen ugyanis, ahol most a Palásthy társulata játszik, arra akarták kötelezni az igazgatót, hogy a sátoraljaujhelyi színi szezon befejezése után vonuljon újra Deésre egy három hetes szezon tartására. Palásthy Sándor ezt lehetetlennek tartotta, mert a tagok ide s Deésre való visszautazása igen sok költségbe került volna. Sikerült azután olyan megállapodásra jutni, hogy a deési szezon hét nappal meghosszabbítottassék, hogy Palásthynek ne kelljen visszamennie az itteni szezon befejezése után Deésre. Ez volt az oka a színi szezon megnyitójának elmaradásának. — A társulat Deésen 27-ikén végzi be az idényt s jövő december hó 1-én kezdi meg működését színházunkban.

IRODALOM.

Törekvések. (Tárcák. Irta: Zebegnyői Dienes Adorján páncini rk. lelkész.) A könyv olvasó publikum ma már bizonyos foku bizalmatlansággal fogadja a könyvpiacra ujabban megjelenő irodalmi termékeket, mi nem is különös, mikor üzleti szempontok érvényesítése, vásári láрма, reklámv verseny dul az irodalom terén is. A legraffináltabb módon terjesztik a szellemi kucsébrek az olvasóközön-

ség körében azokat a „műveket“ is, melyek a társadalmi bűnök miázmáit terjesztőinek méltán nevezhetők s így érthető és jogos az idegenkedés és bizalmatlanság az egyes új könyvek megjelenésekor az olvasóközönség részéről. A „Törekvések“ tiszta légkörrel és szerényen jelenik meg s azok, kik az új vendéget már szerencsések lehetnek megismerni, örömmel ismerik el, hogy a nemes gondolatokkal telt tárcagyűjtemények szaporodtak a „Törekvések“-kel. A délkeleti Kárpátok sivar vidékéről a szomszédos Romániába vándorolt székely testvéreink nemzetiségének ápolása érdekében a kormány évekkal ezelőtt akciót kezdett. A magyarság romániai főfészkeiben: Brailában magyar lelkész és iskola létesítése tüzelt ki. A csanádi megyéspüspök első kiküldöttje zebegnyői Dienes Adorján rk. lelkész volt. Élete ifju éveiben, telve nemes ambícióval lépett a nemzeti ügy szolgálatába Braila idegen földjére. De az akkori politikai zavarok és kormányválságok megakasztották az akció végleges megoldásának lehetőségét egy pár évre s az ennek folytán beállott nehéz anyagi zavarok és az idegen vidék klímájának hatása következtében történt betegeskedése miatt valóságos kálváriája lett Dienesnek a brailai lelkipásztorokodás s kénytelen volt azt intenciója ellenére elhagyni. A testben és lélekben megtört ifju ott szerzett tapasztalatainak és emlékeinek köszönhetően tért vissza az édes anyaföld keblére, a hazába. Évek multak azóta s most, hogy a közfigyelem ismét a Balkán felé irányult és a székely kérdés újra napirendre került: aktualissá vált ennek az emlékkönyvnek a nyilvánosság elé bocsátása s ezt tudva, fölsősleges minden reklám a műnek. A csinosan kiállított kötetet 2 kor. beküldése után küldi meg a szerző. (gj.)

KÖZGAZDASÁG.

*** Igénybejelentés a katonai élelmezési raktárakban termelt rozskorpára.** A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület t. tagjait felkérjük, hogy a katonai élelmezési raktárakban az 1909/10. termelési időszak alatt termelt rozskorpa szükségletüket — amennyiben arra igényt tartanak — legkésőbb folyó évi december 5-ig a Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület titkári hivatalának oly célből bejelenteni sziveskedjenek, — hogy ebbeli igényünket a m. kir. földmívelésügyi miniszter urhoz idejekorán bejelenthessük. Ugyanazon vidéken és vasutállomás közelében lakók, ha 1 vagonnál kevesebbet igényelnek, vagonrakományonként társulni kéretnek. Az elnökség.

NYILT TÉR. *)



*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

G. Nagykövesd. Köszönettel vettük, a kis átalakítás csak használt neki. S. S. Helyben. Levelet irtunk.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

FLEISCHER és TÁRSA

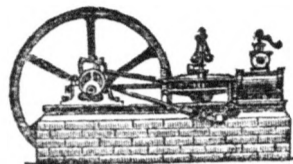
gépgyára és vasöntője Kassán, Vám-utca 11. szám.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmeltartásával, czélszerűen és gondosan gyártott jöhírnévű gépeit, nevezetesen:



**Szeckavágókat kézi vagy járgányhajásra.
Répavágókat és tengeri morzsolókat.
Olajgyár berendezéseket.
Örlő- és daráló malmokat. Progresz-tisztító
gépeket, lisztosztályozó hengereket.**

Továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár berendezéseket m. p. Henze-főzők, kavarázó készülékek, maláta és burgonya zuzókat stb.



Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletet tartjuk állandóan raktárban.

Gazdasági gépeink képesek, valamint öntödénk gyártmányainak árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

patika

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb bedörzsolésnek bizonyult köszvényénél, os. és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.- és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerháza az „Árany oroszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

5500
közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúsítja, hogy a
**KAISER-féle
Mell-Caramellák**
a Három fenyő védjeggyel

Köhögés

rekedtséget, elnyálkásodást, hurutot, köszvényet és számarköhögést a legjobban elűzik.
Egy csomag ára 20 és 40 f.
Egy doboz 60 fillér.

Kapható:
Hrabéczy Kálmán
drogériájában
Sátoraljaujhely.

ALAPITTATOTT 1900. ÉVBEN

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

Deutsch, Blum és Társai
SÁTORALJAUJHELY.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani tetemesen megnagyobbított és gőzgépekkel berendezett

Hordógyárunkat,

hol bor, sör, szesz, likőrös, szörp, olaj és petroleumos hordók minden nagyságban készíttetnek.

Elvállalunk szesz és sörgyárak berendezését, valamint szüretelő edények készítését és minden e szakmába vágó munkákat.

Kiváló tisztelettel:

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

DEUTSCH, BLUM ÉS TÁRSAI

(Ezelőtt: Deutsch Adolf és Simon.)

Zsolnay és Társai

géptéglá, hód farku és hornyolt tetőcserép, alagcső, tűzálló-téglagyára és tűzálló anyagok elárúsítása

SÁROSPATAKON.

Sürgönczim: Téglagyár Sárospatak.

Bokor és Társai sárospataki téglagyár tulajdonosai között Zsolnay Miklós pécsi majoiikagyáros is belépve, a gyár „Zsolnay és Társai“ czég alatt folytatja működését, mit a gyár tisztelt vevőinek azon kérelemmel hozunk tudomására, hogy megrendeléseiket ezen czím alatt eszközölni sziveskedjenek.

Kiváló tisztelettel:

Zsolnay és Társai.

FIGYELEM!

Mindenkit érdekel, hogy hol lehet a legolcsóbban

órát és ékszerét vásárolni.

Saját érdekében mindenki már az első próbavásárlásnál meggyőződhet arról, hogy csakis az alanti cégnél.

A vétel nem kötelező.

Ugyanott órák és ékszerrek javítása a legjobban és legolcsóbban eszközöltetnek.

Szives pártfogást kér

kiváló tisztelettel

Groszman Bertalan

órák és ékszerész
Sátoraljaujhely, főutca,
a Vadászúrt-tel szemben.

Az ágybavizeléstartól azonnal megszabadul általunk. „Ébredj fel“ törvényesen védett szerünk-től. Kor és nem megadása szükséges, tudakozódás ingyen.
Intit. Aesculap Nr. 482.
REGENSBURG, Bajorország.

Reményi Vendel

többszörösen kitüntetett cipész üzlete
Sárospatakon.

— Alapított 1869. évben. —

Készít jóállás mellett hölgyek és urak részére legújabb divat szerinti cipőket és csizmákat.

Sátoraljaujhelyben a mérték-vételt meghívásra magam eszközölöm, vidékről a láb körrajza és egy pár használt cipő küldendő be.

Vidéki megrendelések utánvét mellett küldetnek meg.

Tatai brikett! Tatai darabos szén!

kitünő jutányos szobafütési szén.

Szállítja a

Magyar Általános Kőszénbánya Részvénytársulat

Budapest, V. Erzsébet tér 19.

Faárverési hirdetmény.

Udva (Zemplén vármegye vasuti megállóhely) község határában, alulírott és társai tulajdonát képező közös legelőn található 180—195 drb. álló tölgyfa, 49 drb. bükkfenyő és 600 drb. erdei fenyőfa 1909. december hó 16-án délelőtt 11 órakor Udván, a körjegyzői irodában nyilvános árverésen el fog adni.

Becsérték, mint kikiáltási ár 1170 kor., 245 kor., 3000 kor., a leteendő bánatpénz 10%, utóajánlatok el nem fogadtnak.

Árverési feltételek az udvai körjegyzői irodában megtekinthetők.

Udva, 1909. november 22.

Orendács János,
megbízott.

FLEISCHER és TÁRSA

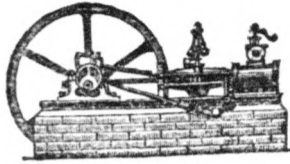
gépgyára és vasöntődéje Kassán, Vám-utca 11. szám.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legujabb tapasztalatok szemmeltartásával, czélszerűen és gondosan gyártott jóhírnévű gépeit, nevezetesen:



Szeeskavágókat kézi vagy járgányhajításra.
Répavágókat és tengeri morzsolókat.
Olajgyár berendezéseket.
Örlő- és daráló malmokat. Progresz-tisztító gépeket, lisztosztályozó hengereket.

Továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szeszgyár berendezéseket m. p. Henze-főzők, kavarázó készülékek, maláta és burgonya zuzókat stb.



Gépgyárunkban gyártmányainknak jelentékeny készletét tartjuk állandóan raktárán.

Gazdasági gépeink képes, valamint öntödénk gyártmányainak árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

Zsolnay és Társai

géptéglá, hódifarku és hornyolt tetőcserép, alagcső, tűzálló-téglagyára és tűzálló anyagok elárúsítása
SÁROSPATAKON.

Sürgönczim: Téglagyár Sárospatak.

Bokor és Társai sárospataki téglagyár tulajdonosai közzé Zsolnay Miklós pécsi majoikagyáros is belépven, a gyár „Zsolnay és Társai” czég alatt folytatja működését, mit a gyár tisztelt vevőinek azon kérelemmel hozunk tudomására, hogy megrendeléseiket ezen czim alatt eszközölni sziveskedjenek.

Kiváló tisztelettel:

Zsolnay és Társai.

FIGYELEM!

Mindenkit érdekel, hogy hol lehet a legolcsóbban

órát és ékszerét vásárolni.

Saját érdekében mindenki már az első próbavásárlásnál meggyőződhet arról, hogy csakis az alanti cégnél.

A vétel nem kötelező. Ugyanott órák és ékszer javítása a legjobban és legolcsóbban eszközöltnak.

Szives pártfogást kér kiváló tisztelettel

Groszman Bertalan

órák és ékszerész
 Sátoraljaujhely, fűtőca,
 a Vadászúrt-tel szemben.

Az ágybavizeléstől azonnal megszabadul általunk. „Ébredj fel” törvényesen védett szerünk. Kor és nem megadása szükséges, tudakozódás ingyen.
 Intit. Aesculap Nr. 482.
 REGENSBURG, Bajorország.

Reményi Vendel

többszörösen kiténtetett cipész üzlete
Sárospatakon.

— Alapított 1869. évben. —

Készít jótállás mellett hölgyek és urak részére legujabb divat szerinti cipőket és csizmákat.

Sátoraljaujhelyben a mértékvetelt meghívásra magam eszközölöm, vidékről a láb korrája és egy pár használt cipő küldendő be.

Vidéki megrendelések utánvétel mellett küldetnek meg.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvényénél, és megfűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerüzletben kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerüzlet az „Arany országhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

5500
 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúsítja, hogy a
KAISER-féle
Mell-Caramellák
 a Három fenyő védjeggyel

Köhögés

rekedtséget, elnyálkásodást, hurutot, köszvényét és számkökögést a legjobban elűzik. Egy csomag ára 20 és 40 f. Egy doboz 60 fillér.

Kapható:
 Hrabéczy Kálmán
 drogériájában
 Sátoraljaujhely.

ALAPITTATOTT 1900. ÉVBEN

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

Deutsch, Blum és Társai

SÁTORALJAUJHELY.

Van szerencsénk a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani tetemesen megnagyobbított és gőzgépekkel berendezett

Hordógyárunkat,

hol bor, sör, szesz, likőrös, szörp, olaj és petroleumos hordók minden nagyságban készíttetnek.

Elvállalunk szesz és sörgyárak berendezését, valamint szüretelő edények készítését és minden e szakmába vágó munkákat.

Kiváló tisztelettel:

Első Sátoraljaujhelyi Mechanikai Hordógyár

DEUTSCH, BLUM ÉS TÁRSAI

(Ez előtt: Deutsch Adolf és Simon.)

Tatai brikett! Tatai darabos szén!

kitünő jutányos szobafűtési szén.

Szállítja a

Magyar Általános Kőszénbánya Részvénytársulat

Budapest, V. Erzsébet tér 19.

Faarverési hirdetmény.

Udva (Zemplén vármegye vasuti megállóhely) község határában, alulírott és társai tulajdonát képező közös legelőn található 180—195 drb. álló tölgyfa, 49 drb. bükkfenyő és 600 drb. erdei fenyőfa 1909. december hó 16-án délelőtt 11 órakor Udván, a körjegyzői irodában nyilvános árverésen el fog adni.

Becsérték, mint kikiáltási ár 1170 kor., 245 kor., 3000 kor., a leteendő bánatpénz 10%, utóajánlatok el nem fogadtnak.

Árverési feltételek az udvai körjegyzői irodában megtekinthetők.

Udva, 1909. november 22.

Orendács János,
 megbízott.